

STUDY 2 **STUDIE 2****VOCABULARY 2.1 Vokabeln 2.1**

কোথায়?	kothaay?	where?	Wo?
এখানে	ekhaane	here	hier
ওখানে	okhaane	there	dort
ধন্যবাদ	dhanyabaad	thank you *	Danke *
শুক্ৰিয়া	shukriyaa	thank you ‡	Danke ‡
বন্ধু	bandhu	friend	Freund / Freundin
ভাই	bhaai	brother	Bruder
বোন	bon	sister	Schwester
বড়	bara	big	groß
ছোট	choṭa	small	klein
কে?	ke?	who?	Wer?
["কা (কাহা)?"]	["kaa (kaahaa)?"]	[who?]*	Wer? †

* For those from a Hindu background, or generally - of Sanskrit origin

* Für Hindus, oder allgemein – vom Sanskrit

‡ For those from a Muslim background - of Arabic origin

‡ Für Muslime – vom arabischen

† This singular form is not used. It would only be a theoretical form: see Grammar 38.1 for constructing other cases.

† Diese Einfache Form wird nicht benutzt. Es ist nur in der Theorie:
sehen Sie dazu *Grammatik 38.1* für Anleitung und andere Fälle.

GRAMMAR 2.1 Grammatik 2.1

Adjectives are easy, because they don't involve changing endings to match the gender or number or case of nouns, hence:-

Adjektive sind einfach, weil die Endungen sich nicht verändern:-

ভালো ভাই	bhaalo bhaai	good brother	guter Bruder
ভালো বোন	bhaalo bon	good sister	gute Schwester

EXERCISE 2.1 Fragen 2.1

Make sentences using one of each of the elements given: a person, an adjective, a detail, and a verb - e.g. "She is (a) little sister":

Bilden Sie Sätze mit jeweils einem Element aus jeder Spalte: eine person, ein Detail und ein Verb – z.B. „Sie ist eine kleine Schwester“:

“সে ছোট বোন আছে” “se chota bon aache”

Person Person	Adjective Adjektiv	Detail Detail	Verb Verb
ke? se	bara chota asustha	bhaai bon bandhu	aache
কে? সে	বড় ছোট অসুস্থ	ভাই বোন বন্ধু	আছে

ANSWERS TO EXERCISE 2.1**ANTWORTEN AUF FRAGEN 2.1**

1. কে ছোট বন্ধু আছে? ke chota bandhu aache?
2. সে বড় বোন [আছে]। se bara bon [aache].
3. কে অসুস্থ ভাই [আছে]? ke asustha bhaai [aache]?

GRAMMAR 2.2 Grammatik 2.2

The definite article "the" is usually omitted, especially when an adjective is present. Hence:-

Die Artikel „der“, „die“ oder „das“ werden im bengalischen in der Regel weggelassen, vor allem wenn kein Adjektiv vorhanden ist:-

ছোট বন্ধু	chota bandhu	(the) little friend	(der) kleine Freund
-----------	--------------	---------------------	---------------------

GRAMMAR 2.3 **Grammatik 2.3**

Review of Word Order

Wiederholung der Wort Reihenfolge

ভালো	স্ত্রী
bhaalo	strii
	(Subject) (Person)

এখানে
ekhaane
(Other) (Anderes)

আছে
aache
(Verb) (Verb)

>

1a

1b

1

2

3

>

[The] good [Die] gute	woman Frau	is ist	here hier
(Subject) (Person)	(Subject) (Person)	(Verb) (Verb)	(Other) (Anderes)

1a

1b

1	3	2
---	---	---

You can study the following examples and identify the "building blocks", numbering them 1, 2, and 3 - in the correct word order for Bengali:-
Sie können die folgenden Beispiele studieren, die Satz Bausteine identifizieren und mit den 1, 2, und 3 numerieren – in der richtigen Reihenfolge für den bengalischen Satzbau:-

The big friend is unwell. Der große Freund ist krank.	বড় বন্ধু অসুস্থ [আছে]। bara bandhu asustha [aache].
How is the little sister? Wie geht es der kleinen Schwester?	ছোট বোন কেমন আছে? choṭa bon keman aache?
Who is there? Wer ist da?	কে ওখানে [আছেন]? ke okhaane [aachen]?
I am (a) good friend. Ich bin (ein) guter Freund.	আমি ভালো বন্ধু [আছি]। aami bhaalo bandhu [aachi].
How is (the) small brother? Wie geht es (dem) kleinen Bruder?	ছোট ভাই কেমন আছে? choṭa bhaai keman aache?
The good friend is unwell. Der gute Freund ist krank.	ভালো বন্ধু অসুস্থ [আছে]। bhaalo bandhu asustha [aache].
He is (a) good friend. Er ist (ein) guter Freund.	তিনি ভালো বন্ধু [আছেন]। tini bhaalo bandhu [aachen].
The little sister is (a) good friend. Die kleine Schwester ist (eine) gute Freundin.	ছোট বোন ভালো বন্ধু [আছে]। choṭa bon bhaalo bandhu [aache].

EXERCISE 2.2 Fragen 2.2

Make sentences using one of each of the elements given, and by varying the word in the third column form either questions or statements - e.g. "Where is (the) big friend?"

Bilden Sie Sätze oder Fragen mit jeweils einem Element aus jeder Spalte, indem Sie die unterschiedlichen Varianten aus der dritten Spalte benutzen – z. B. „Wer ist (der) große Freund?“

“বড় বন্ধু কোথায় আছে?” “bara bandhu kothaay aache?”

Adjective Adjektiv	Person Person	Detail Detail	Verb Verb
বড় ছোট ভালো অসুস্থ	ভাই বোন বন্ধু	কোথায়? এখানে ওখানে	আছে
bara chota bhaalo asustha	bhaai bon bandhu	kothaay? ekhaane okhaane	aache

ANSWERS TO EXERCISE 2.2**ANTWORTEN AUF FRAGEN 2.2**

1. বড় ভাই কোথায় আছে? bara bhaai kothaay aache?
2. ছোট বোন এখানে আছে। chota bon ekhaane aache.
3. অসুস্থ বন্ধু ওখানে [আছে]। asustha bandhu okhaane [aache].

EXERCISE 2.3 Fragen 2.3

Translate into English:-

Übersetzen Sie ins Deutsche:-

১. আপনি কোথায় আছেন?
1. aapani kothaay aachen?
২. ধন্যবাদা ছোট ভাই ভালো [আছে]।
2. dhanyabaad. chota bhaai bhaalo [aache].
৩. কে ওখানে [আছে]?
3. ke okhaane [aache]?
৪. সে বড় বোন আছে।
4. se bara bon [aache].
৫. ভালো বন্ধু এখানে আছে।
5. bhaalo bandhu ekhaane aache.
৬. অসুস্থ বোন এখানে আছে।
6. asustha bon ekhaane aache.
৭. তুনি ভালো বন্ধু আছেন।
7. tini bhaalo bandhu aachen.
৮. আপনি বড় ভাই আছেন।
8. aapani bara bhaai aachen.

ANSWERS TO EXERCISE 2.3

ANTWORTEN AUF FRAGEN 2.3

1. Where are you?
1. Wo sind Sie?
2. Thank you. The little brother is fine.
2. Danke. Der kleine Bruder ist ok.

3. Who is there?
3. **Wer ist da?**
4. She is the/a big sister.
4. **Sie ist die / eine große Schwester.**
5. The good friend is here.
5. **Der gute Freund ist hier.**
6. The sick sister is here.
6. **Die kranke Schwester ist hier.**
7. He is a good friend.
7. **Er ist ein guter Freund.**
8. You are the big brother.
8. **Sie sind der große Bruder.**

EXERCISE 2.4 Fragen 2.4

Translate into Bengali:-

Übersetzen Sie ins bengalische:-

1. Thank you. You (are a) good friend.
1. **Danke. Sie (sind ein) guter Freund.**
2. Where is (the) little sister?
2. **Wo ist (die) kleine Schwester?**
3. How is (the) big brother?
3. **Wie geht es (dem) großen Bruder?**
4. She is unwell.
4. **Sie ist krank.**
5. (The) little brother is a good friend.
5. **(Der) kleine Bruder ist ein guter Freund.**
6. He is well, thank you.
6. **Er ist gesund, danke.**
7. Who is (the) big sister?
7. **Wer ist (die) große Schwester?**

8. How is (the) sick friend?
8. Wie geht es (dem) kranken Freund?

ANSWERS TO EXERCISE 2.4

ANTWORTEN AUF FRAGEN 2.4

১. ধন্যবাদ। আপনি ভালো বন্ধু। dhanyabaad. aapani bhaalo bandhu.
২. ছোট বোন কোথায় আছে? choṭa bon kothaay aache?
৩. বড় ভাই কেমন আছে? bara bhaai keman aache?
৪. সে অসুস্থ [আছে]। se asustha [aache].
৫. ছোট ভাই ভালো বন্ধু। choṭa bhaai bhaalo bandhu.
৬. তিনি ভালো আছেন, ধন্যবাদ। tini bhaalo aachen, dhanyabaad.
৭. বড় বোন কে? bara bon ke?
৮. অসুস্থ বন্ধু কেমন আছে? asustha bandhu keman aache?